



autožerjav	truck crane	Fahrkran
bager	hydraulic shovel	Hydraulik-Hochlöffelbagger
buldožer	bulldozer	Planierdraupe
cilinder	cylinder	Hydraulikzylinder
cilinder dvižne roke	lift-arm cylinder	Hubarmzylinder
cilinder nakladalne žlice	bucket cylinder	Schaufelzylinder
cilinder nosilca	boom cylinder	Auslegerzylinder
cilinder riperja	ripper cylinder	Aufreißerzylinder
cilinder roke	cylinder arm	Baggerstielzylinder
cilinder za dviganje ravnalnega pluga	blade lift cylinder	Schildhubzylinder
cilinder za smer	steering cylinder	Lenkzylinder
cilinder žlice (pri bagerju)	dipper bucket (at hydraulic shover)	Baggerlöffel
čelni nakladalec	front-end loader	Schaufellader
čistilec zraka	air-cleaner filter	Luftfilter
dizel motor	diesel engine	Dieselmotor
dvižna roka	liftarm	Hubarm
dvižna veriga	lifting chain	Hubkette
dvižna vrv	hoisting rope	Aufzugseil
dvižni cilinder	elevating cylinder	Hubzylinder
dvižni mehanizem	hoisting system	Hubvorrichtung
gornji okvir	overhead frame	oben liegender Rahmen
gosenica	track	Gleiskette
greder	grader	Straßenhobel
izkopna žlica	backward bucket	hintere Schaufel
izmetalec	ejector	Auswerfer
izpušna cev	exhaust pipe	Auspuffrohr
jermenina vozicka	trolley pulley	Laufkatzenrolle
kabina	cab	Führerkabine
kabina žerjavovodja	operators cap	Kranführerkabine
kavelj	hook	Haken
keson	dumb body	Kippermulde
komande rovokopača	back-hoe controls	Teifräumerbedienteil
konica riperja	ripper tip	Aufreißerspitze
krak zerjava	jib	Ausleger
labodji vrat	gosseneck	Schwanenhals
lestev	ladder	Leiter
manupulacija blaga	material handling	Lastenfortbewegung
motor	engine	Motor
motor vlecnega traktorja	tractor engine	Traktormotor
nadglavna zaščita	overhead guard	Schutzdach
nakladalna žlica	bucket	Schaufel
nakladalnik na kolesih	wheel loader	Radlader
naprava za dvigovanje ravnalnega noža	blade lifting mechanism	Scharhubvorrichtung
noža		
naprava za vrtenje ravnalnega noža	blade rotation mechanism	Schardrehvorrichtung



natezna vrv kraka	jib tie	Auslegerseil
noga (žerjava)	tower	Turm (Kran)
nosilec	boom	Ausleger
nosilec	mast	Führungsständer
ohišje kavlja z jermenicami	hoisting block	Hubwinde
ojačitev	rib	Verstärkungsrippe
okvir	frame	Rahmen
okvir gosenice	track roller frame	Kettenlaufwerkrahmen
pogonska kolesa	drive wheels	Antriebsräder
pogonsko kolo	sprocket wheel	Antriebsrad
portalni žerjav	gantry crane	Laufkran
posoda	bowl	Schürfkübel
potisni okvir	frame push	Schubrahmen
prednja os	front axle	Vorderachse
prednje kolo	front wheel	Vorderrad
prekucnik	dumper truck	Hinterkipper
prosto kolo	track idler	Spannrad
protiutež	counterweight	Gegengewicht
protiutež na kraku žerjava	counterjib ballast	Gegenauslegerballast
ravnalni nož	blade	Hobelschar
ravnalni plug	blade	Planierschild, Planierschaufel
rezilni rob	cutting edge	Schneidkante
riper	ripper	Aufreißer
roke	arm	Baggersteil
rovokopač	back-hoe	Tiefräumer
sesalna cev	draught tube	Saugrohr
skreper	scraper	Schrapper
stolp	tower mast	Turmmast
teleskopska ročica	telescopic boom	ausfahrbarer Baum
težka vozila	Heavy vehicles	Schwerfahrzeuge
traktor goseničar	crawler tractor	Gleiskettenschlepper
traktor na kolesih	wheel tractor	Radtraktor
upravljalna ročica	control lever, manoeuvring lever	Bedienhebel
verižnica	crosshead	Kreuzkopf
vilica	fork	Gabel
vlečna roka	draught arm	Saugarm
voziček	trolley	Laufkatze
voziček vilic	carriage	Träger
vozni tir (portalni žerjav)	running track (gantry crane)	Laufschiene
vrtillec rovokopača	bucket hinge pin	Schaufelbolzen
vrtljiva kabina	pivot cab	Schwenkbrückenstand
vrtljiva miza	turntable	Schardrehkranz
vrtljivi stolpni žerjav	tower crane	Turmkran
vzvod nakladalne žlice	bucket lever	Schaufelarm
zaščita trupa	shank protector	Reißschenkelschutz



zaščitni nadstrešnik	Canopy	Stirnwand
zob nakladalne žlice	bucket tooth	Schaufelzahn
zob riperja	ripper tooth	Aufreißerzahn
žerjavna proga	crane runway	Kranbahn